

Avrupa Birliği Bülteni

Sayı:1

Şubat 2003

Hazırlayan: Aysun Dinler

İÇİNDEKİLER

- 1- [AB-TÜRKİYE SON DAKİKA](#)
 - 1.1 [AB ile 126 Milyon EURO'luk anlaşma](#)
 - 1.2 [Türk öğrencilere Avrupa'da eğitim hizmeti](#)
- 2- [ÖNEMLİ GELİŞMELER](#)
 - 2.1 [MATRA programına katılım onaylandı](#)
 - 2.2 [Avrupa Çevre Ajansı'na katılım onaylandı](#)
 - 2.3 [Uyum paketi](#)
 - 2.4 [AB'de Nice anlaşması yürürlüğe girdi](#)
- 3- [GENİŞLEME SÜRECİ](#)
 - 3.1 [Genişleme raporu – önemli notlar](#)
 - 3.2 [Genişlemenin üye ülkelere getirdikleri](#)
- 4- [AB'DEN KISA KISA](#)
 - 4.1 [Avrupa Birliği dönem başkanlığı Yunanistan'ın](#)
 - 4.2 [Bu yıl özürölür yılı](#)
- 5- [Faydalı Bilgiler](#)
 - 5.1 Aday ülkeler
 - [Slovakya](#)
 - [Polonya](#)
- 6- [ANKET](#)

[Sayfa Başı](#)

1.AB - TÜRKİYE SON DAKİKA

1.1. AB İle 126 Milyon Euro'luk Anlaşma

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avrupa Komisyonu arasında 31 Ocak 2003 tarihinde yapılan anlaşma ile 2002 yılı katılım öncesi mali yardım programı onaylanmıştır. Böylece Türkiye tarafından AB'ye üyelik hazırlık aşamasında yapılması planlanmış olan 18 farklı proje finanse edilebilecektir. Böylece ilk defa diğer aday ülkelerin idari kapasitelerinin güçlendirilmesini amaçlayan eşleştirme projelerinden (twinning projects) Türkiye'de yararlanmaya başlayacaktır. Bu mali yardım sayesinde;

- a) Kopenhag siyasi kriterleri çerçevesinde Polis teşkilatı ile işbirliği içinde çalışarak modern çalışma yöntemlerinin geliştirilmesi,
- b) Ekonomik reform ve yeni düzenleyici kurumlara destek olunarak, özellikle enerji ve telekomünikasyon sektörlerine danışmanlık,
- c) Başta bitki sağlığı ve veterinerlik denetimleri, deniz ulaşım güvenliği ve çevre denetim olmak üzere kamu yönetiminin güçlendirilmesi,
- d) Adalet ve işleri alanında, yolsuzluk, uyuşturucu madde kullanımı, organize suçlar ve kara para aklamaya mücadeleyle ilişkin Katılım Ortaklığı amaçlarına yönelik projeler; sınır idaresinin güçlendirmesi ve göç alanlarında eylem planları gerçekleştirmesi ile,
- e) Ekonomik ve sosyal dayanışma çerçevesinde özellikle kadınlar, gençler ve iş piyasası dışında kalan diğer gruplar için istihdam imkanları geliştirilmesi sağlanabilecektir.

[Sayfa Başı](#)

1.2. Türk Öğrencilere AB'de Eğitim Fırsatı

Avrupa Komisyonu ve Türk Hükümeti, Topluluk'un Socrates, Leonardo da Vinci ve Gençlik programlarına Türkiye'nin 2004'ten itibaren katılımını öngören bir dizi anlaşma imzalamıştır. Bu anlaşmalar 4,7 milyon EURO'su Avrupa Komisyonu, geri kalanı Türkiye tarafından sağlanacak 6 milyon EURO'luk bir bütçe ile desteklenecektir. Katılım için gereken düzenlemeler üzerinde anlaşma sağlandıktan sonra, gelecek yıldan itibaren bir taraftan Türkiye'den gençler, öğrenciler, çıraklar ve öğretmenler Avrupa Birliği'nde veya diğer katılımcı ülkede projeler gerçekleştirebilecek veya öğrenim veya öğretim yapabilecek, bir taraftan da Türk üniversiteleri, eğitim merkezleri ve gençlik örgütleri gençleri konuk edip Avrupalı ortaklarıyla birlikte çalışmalar yapabileceklerdir.

Bu programlarla ilgili detaylı bilgi Avrupa Komisyonu Eğitim ve Kültür Genel Müdürlüğü'nün internet sitesinden elde edilebilir:

europa.eu.int/comm/education/index_en.html

2. AB'DEN ÖNEMLİ BAŞLIKLAR

2.1. MATRA Programı'na Katılım Onaylandı

Türkiye Cumhuriyeti'nin Avrupa Birliği üyeliği kriterlerini yerine getirmeye yönelik aldığı kararlara bir yenisi daha eklenmiştir. MATRA Programının Kabulüne İlişkin Kanun Tasarısı 23 Ocak 2003 tarihinde kabul edilmiştir.

“MATRA Katılım Öncesi Projeler Programı” ile “PSO Katılım Öncesi Programı” nedir?

Hollanda Katılım Ortaklığı diye tanımlanan "MATRA Katılım Öncesi Projeler Programı" ile "PSO Katılım Öncesi Programı", Avrupa Birliği mevzuatının gerektiği şekilde uygulanabilmesi için aday ülkelerin yerine getirmek zorunda oldukları kriterlerin doğru uygulanabilmesi konusunda onlara yardımcı olma amacını güden programlardır. Ülkemiz ile Hollanda hükümetinin de geçen sene imzalamış olduğu üzere; programların hangi ülkede ve nasıl yürütüleceğine ilişkin kararlar, işlemlerin yasal bölümü olarak nitelendirilen "Mutabakat Zaptı" ile belirlenmektedirler.

[Sayfa Başı](#)

Her iki programında temel hedefi;

- AB müktesebatinin uygulanmasında kamu kurumlarına yardım sağlamak,
- Hollanda ve yararlanıcı ülke kamu kurumları arasında sürdürülebilir ilişki kurmaktır.

2.2. Avrupa Çevre Ajansı'na Katılım Onaylandı

Ülkemiz 1999 yılında yaptığı üyelik başvurusunu takiben Avrupa Çevre Ajansı prosedürlerini tamamı ile yerine getirmesinin ardından 9 Ekim 2000 tarihinde Brüksel'de gerçekleştirilen "Avrupa Birliği'ne Aday Ülkeler Çevre Bakanları" toplantısında imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Avrupa Topluluğu Arasında Türkiye Cumhuriyeti'nin Avrupa Çevre Ajansı ve Avrupa Bilgi ve Gözlem Ağı'na Katılımı Anlaşması" ile Ajans'ın üyesi olmuştur. Geçtiğimiz ay bu anlaşmanın onaylanması uygun bulunmuş ve 23 Ocak 2003 tarihinde buna ilişkin kanun tasarısı TBMM Genel Kurulu'nda kabul edilmiştir. Türkiye üyeliği resmi olarak 1 Nisan 2003 tarihinden itibaren geçerli olacaktır.

[Sayfa Başı](#)

Konuyla ilgili bilgi ayrıca Avrupa Çevre Ajansı resmi sitesinde de görülebilir:
org.eea.eu.int/news/Ann1043764126

Avrupa Çevre Ajansı (EEA) ve Avrupa Bilgi ve Gözlem Ağı (EIONET) nedir?

1990 yılında Avrupa çevre konusunda ölçülebilir ve önemli gelişmelerin meydana gelmesi ve gelişimin devamlı olabilmesine yönelik olarak kurulan ajansın amacı doğru zamanlı, hedefe yönelik, amacına uygun ve güvenilir bilgi vermektir. Ajansın diğer önemli faaliyetleri ise bilginin yayılması ve çeşitli ülkelerde bulunan "Çevre Konu Merkezleri" vasıtasıyla kapsamlı uzmanlık çalışmalarını yürütmektir. Bu amaçlara dayalı olarak hızlı, etkin ve bilgi güvenliği sağlayan, çevrenin durumuna ilişkin ön irdelemeyi yapan Avrupa Bilgi ve Gözlem Ağı (EIONET) ile çalışmaktadır. Avrupa üzerindeki 600 kadar kurum, kuruluş ve enstitü Avrupa Bilgi ve Gözlem Ağı'na üyedir.

[Sayfa Başı](#)

Türkiye'nin Avrupa Çevre Ajansına Katılımının Sağlayacağı Faydalar

2. AB standartlarına uygun verinin toplanması ve işlenmesi için gerekli olan tüm verilerin ve bilgilerin temini,
3. Karar vericilere çevre alanında gerekli olan tüm verilerin ve bilgilerin temini,
4. Ülkemizde konuya ilişkin verilerin farklı formatlarda saklanması nedeniyle meydana getirilememiş olan ulusal standardın oluşturulması,
5. EIONET sisteminin ülkemizde hayata geçirilmesi ile ülkemizin çevre durumunun izlenmesi ve rapor edilmesi,
6. Diğer aday ülkeler ve AB'ye üye ülkeler ile kurulacak olan online bağlantılarla verilere anında ulaşılabilme imkanı ve bu veri ve bilgilere kamunun da erişiminin sağlanması olarak sayılabilir.

[Sayfa Başı](#)

Avrupa Çevre Ajansına Katılımın Mali Portesi

Türkiye katılımı:

- Birinci yılı için, 2.033.000 Euro ödeyecek; ancak bu miktarın 1.524.750 Eurosu MEDA Fonu'ndan karşılanacaktır.
- İkinci yılı için, 2.596.000 Euro ödeyecek; bu miktarın 1.557.600 Eurosu MEDA Fonu'ndan karşılanacaktır.
- Üçüncü yılı için, 3.127.000 Euro ödeyecek; bu miktarın 1.563.500 Eurosu MEDA Fonu'ndan karşılanacaktır.
- Müteakip yıllarda Türkiye, katkı payının tümünü (3.127.000 Euro) kendi bütçesinden karşılayacaktır.

[Sayfa Başı](#)

2.3.Uyum Paketi

4 Aralık'ta TBMM'ye sevk edilmiş olan 2.uyum yasası paketi TBMM Genel Kurulunda 23 Ocak 2003 tarihinde kabul edilmiştir. AİHM kararları ışığında yeniden yargılanma ve Dernekler Kanunu'nun bazı maddelerinde öngörülen hapis cezasının para cezasıyla değiştirilmesine ilişkin paket, siyasi kriterlere uyumumuzu belirtmektedir.

Böylece Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi kararları ışığında yargılamanın yenilenmesi yoluna gidilmesi kolaylaştırılmış, ayrıca bugüne kadar kesinleşmiş kararlar da yargılamanın yenilenmesine ilişkin düzenleme kapsamına alınmış, diğer yandan Dernekler Kanunda yapılan değişikliklerle mevcut düzenlemeler çerçevesinde sözkonusu olan "hapis cezası" nın yerini "para cezası" almıştır.

[Sayfa Başı](#)

2.4. AB'de Nice Anlaşması Yürürlüğe Girdi

AB kurumlarına, genişlemeye yönelik yeniden yapılandırılan Nice Anlaşması 1 Şubat 2003 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin üye sayısını yeni düzenlemelerle arttırmayı ve karar mekanizmasına değişiklik getirmesini amaçlayan anlaşma, genişlemiş bir Avrupa Birliği'nde, farklı bir karar verme mekanizmasının geçerli olması gibi önemli değişiklikler içermektedir.

Anlaşmaya göre 626 üyeli Avrupa Parlamentosu'ndaki sandalye sayısı 732'ye ve 20 üyeli Komisyon 25 kişiye çıkarılacaktır.

Nice Anlaşması'nın öngördüğü kurumsal değişiklikler, ilk somut etkilerini 2004 yılında gösterecek, 25 üyeli Komisyon 2004 yılının Kasım ayında göreve başlayacaktır.

[Sayfa Başı](#)

3. GENİŞLEME SÜRECİ

3.1. Genişleme Raporu

"Genişlemiş Birliğe Doğru" başlıklı 2002 Avrupa Birliği Genişleme Raporu'ndan Türkiye'yi ilgilendiren önemli notlar bültenimizde iki bölüm şeklinde sunulacaktır:

Bölüm -1-

"Bu yılın Düzenli Raporları'nda aday ülkeler üzerine Komisyon'un yaptığı değerlendirme üç önemli mesaj taşımaktadır:

1-Birliğin katılım öncesi stratejisi başarılı olmuştur. Genişleme tasarısı, aday ülkelerdeki dönüşüm sürecini büyük ölçüde hızlandırmıştır.

2-Ülkenin kendi performansı, farklılaştırma ve öndekilere yetişme ilkeleri üzerine dayandırılmış olan katılım müzakereleri, adayların çoğu ile 2002'nin sonuna değin sonuçlandırılabilir. Genişleme için hazırlıklar sürecektir.

[Sayfa Başı](#)

3-Genişleme, ilk katılımlar ile henüz tamamlanmış olmayan kapsayıcı bir süreçtir. Avrupa Birliği, ilke genişleme dalgasına katılma durumunda olmayacak adaylara tam desteğini vermeye devam etmektedir."

"Komisyon, ilgili bütün taraflar için en iyi sonuç olarak, yeniden birleşmiş bir Kıbrıs'ın kapsamlı bir çözüm çerçevesinde Avrupa Birliği'ne katılmasını ummaktadır. Bu sebeple özellikle bu yıl Türkiye'yi bu kapsamlı çözüme yönelik çabalarına tam destek vermeye çağırılmaktadır. Bu durumda, Kıbrıs'ın katılım şartları, varılan kapsamlı çözümü ve ayrıca müktesebatın adanın bütününde uygulanması açısından, bu çözümün gereklerini yansıtacak şekilde uyarlanabilmektedir. "

"Türkiye, kendi piyasa ekonomisinin işleyişinde ilerleme sağlamıştır. Bu ilerleme, Türkiye'nin, Birlik içindeki rekabet baskısına ve piyasa güçlerine dayanabilme kapasitesini arttıracaktır; fakat ülke derin istikrarsızlık yaratan iki mali bunalımın etkilerini henüz atlatamamıştır."

[Sayfa Başı](#)

"Bulgaristan, Romanya ve Türkiye müktesebat ölçülerini tam olarak karşılamamaktadırlar. Bu ülkeler, Düzenli Raporlar'da belirlenen alanlar üzerinde daha fazla çaba göstermelidirler. Bulgaristan ve Romanya siyasal ölçütleri yerine getirmişlerdir ancak, değişen derecelerde, ekonomik ölçütleri ve müktesebat ölçütlerini tam olarak yerine getirmemişlerdir. Türkiye ise siyasal, ekonomik ve müktesebat ölçütlerini tam olarak yerine getirmemiştir. Sebepleri:

1-Reformlar, temel hak ve özgürlüklerin tam kullanımı üzerinde birtakım önemli sınırlamalar içermektedir.

2-Reformların birçoğu yönetmelikler veya başka yönetsel düzenlemeler kabul edilmesini gerektiriyor ve etkili olmaları için ülke çapında farklı düzeylerde yürütme ve yargı organlarıncı pratikte uygulanmaları gerekmektedir.

3-Siyasi ölçütler kapsamındaki bir takım konular henüz yeterince ele alınmamıştır.

İkinci bölümü bültenimizin bir daha ki sayısında bulabilirsiniz.

3.2. 2004 Yılı Genişlemesi ve Bunun AB'ye Getirisi

AB'nin 2004 yılı genişlemesinin ilk 3 yıl için maliyetinin 10.3 milyar euro olması beklenmektedir. AB üyeliğinin yeni katılan ülke vatandaşlarına getirisi yılda 45.85 euro olacaktır. Ülke temelinde yıllık toplam ve kişi başına getirisi şu şekildedir:

[Sayfa Başı](#)

- **Polonya:** 2.33 Milyar Euro/ 60,4 Euro
- **Estonya:** 168 Milyon Euro/ 123,4 Euro
- **Litvanya:** 450.6 Milyon Euro/ 125,13 Euro
- **Letonya:** 277 Milyon Euro/ 117,7 Euro
- **Macaristan:** 458 Milyon Euro/ 45,4 Euro
- **Slovenya:** 81.3 Milyon Euro/42,09 Euro
- **Slovakya:** 277 Milyon Euro/ 51,8 Euro
- **Malta:** 44 Milyon Euro/ 110,8 Euro
- **Kıbrıs:** 29.6 Milyon Euro/ 38,67 Euro

- **Çek Cum.:** 259.3 Milyon Euro/ 28,8 Euro

[Sayfa Başı](#)

4. AB'DEN KISA KISA...

4.1. Avrupa Birliği Dönem Başkanlığı Yunanistan'ın

1 Ocak 2003 tarihinden itibaren Haziran 2003'e kadar sürecek Avrupa Birliği Dönem Başkanlığı'nı devralan Yunanistan başkanlık dönemi boyunca hedeflerini şu şekilde belirtmiştir:

a) Ekonomik ve Sosyal Uyum ve Sürdürülebilir Kalkınma: Rekabetçilik, uyum ve sürdürülebilirlik- Lizbon hedeflerine uygun olarak çalışmalara devam edilmesi ve iktisadi işbirliğinin güçlendirilerek istikrar paktına uyumun sağlanması,

b) Özgürlükler, Güvenlik ve Adalet Alanlarını Geliştirme Sağlama: Ortak sorumluluk, kapsayıcı göç politikası – Özellikle göç, iltica ve polis işbirliği konularında mevzuat uyumlaştırılması yapılması.

a) Ortak Dışişleri ve Güvenlik Politikası: Dış İlişkiler- AB'nin Akdeniz işbirliği programı olan MEDA çerçevesindeki ilişkilerin sürdürülmesi ve DTÖ'deki müzakerelere devam edilmesi.

[Sayfa Başı](#)

b) AB Genişleme Süreci: Katılım Anlaşması ve sonrası - İlk genişlemede yer alan 10 ülkenin üyelik anlaşmalarının Nisan 2003'te yapılacak Selanik zirvesine dek hazırlanması ve diğer aday ülkeler Türkiye, Bulgaristan ve Romanya ile üyelik sürecinin devam ettirilmesi.

4.2. Bu Yıl AB Özürlüler Yılı

2003 yılı Avrupa Birliği Özürlüler Yılı olarak belirlenmiştir. Burada amaç, özürlü insanların sosyal hayatta kabul görmeleri ve toplumun bir parçası olmalarının gerekliliğinin hatırlanması olarak açıklanmıştır. Bu fikre ilişkin olarak yıl içinde bir dizi aktivite gerçekleştirilmesi planlanmaktadır. Konuyla ilişkin olarak bir web sitesi hazırlanmıştır:

[Sayfa Başı](#)

www.eypd2003.org

Konuyla ilgili olarak 12 milyon Euro kaynak ayıran Avrupa Komisyonu pekçok aktivite planlamaktadır. Bunlardan ilki Ocak ayında özürlü çocukların Atina'dan başlayıp AB üyeleri ile 15 ülkenin belirli kentlerine giderek gerçekleştirecekleri seyahattir. Bunun dışında Avrupa çapında pek çok kasaba ile kentte de özürlü ve sağlıklı insanları buluşturacak başta sokak festivalleri, yarışmalar, gösteriler olmak üzere binlerce etkinliğin düzenlenmesi planlanmaktadır.

5. FAYDALI BİLGİLER

Bültenimizin bu ayki faydalı bilgiler köşesinde Avrupa Birliği'ne aday ülkelerden Slovakya ve Polonya AB ile ilgili bazı önemli bilgiler bulacaksınız:

[Sayfa Başı](#)

Slovakya:

Nüfus:	5,4 Milyon
GSMH:	20,6 milyar \$
Kişi başına GSMH :	3818 \$
İşsizlik Oranı:	%18,9
AB'ye İhracat (Tüm İhracata Oranı):	%60

Slovakya komşusu Çek Cumhuriyeti'nden iki yıl sonra Avrupa Birliği üyeliği için başvurmuş olmasına karşın üyelik görüşmelerinde aradaki farkı kapatmayı başarmıştır.

[Sayfa Başı](#)

2002 yılında yapılan seçimler sonrası Mikulas DZURİNDA'nın liderliğindeki koalisyonun göreve gelmesiyle ülke, Avrupa Birliği reformlarına hız vermiştir. Kasım ayında Prag'da yapılan NATO zirvesinde Slovakya NATO'ya resmen davet edilmiştir.

Diğer yandan reform süreci kolay olmamıştır. Özelleştirmenin hızlanması sonucu işsizlik oranı Avrupa'nın en yüksek oranı olan yaklaşık %20'ye çıkmıştır. Yönetimdeki hükümet azınlık hakları konusunda yeni reformlar hazırlamıştır.

Ülkenin bugünkü durumuna bakılırsa özel yatırım ve tüketim artışıyla finanse edilmek üzere reel GSYİH'daki büyümenin bu yıl %4'e çıkması beklenmektedir. Artan mal ve hizmet ithalatı ve azalan ihracat sebebiyle cari işlemler açığının 2003 yılında GSYİH'nın %5.8'ine yükselebileceği; diğer yandan hükümetin reform taahhütleri gereği genel bütçe açığının 2003 yılında %3.7'ye ineceği tahminleri mevcuttur.

[Sayfa Başı](#)

Polonya:

Nüfus:	38,7 Milyon
GSMH:	175,2 milyar \$

Kişi başına GSMH :	4527 \$
İşsizlik Oranı:	%16,7
AB'ye İhracat (Tüm İhracata Oranı):	%70

Avrupa Birliği'nin genişleme sürecinde en önemli basamaklardan birisi olarak gördüğü aday ülkelerin en büyüğü Polonya, hem NATO üyesi olması hem de eski Sovyetler Birliği ile Almanya arasında bir tampon bölge oluşturan stratejik konumuyla dikkat çekmektedir.

Diğer yandan ülkedeki yolsuzluklar ve özellikle tarım, çelik, yargı, çevre ve sınır kontrolü konusunda yapılması gereken reformların istenilen hızda gerçekleşmemesi endişe yaratmaktadır. Polonyalı çiftçiler arasında Avrupa Birliği karşılığı oldukça yaygındır. Bunun ana nedeni de Polonyalı çiftçilerin tarım desteklerinden diğer ülke çiftçilerine kıyasla daha düşük bir oranda yararlanabilecek olmalarıdır.

Polonya'nın büyüme oranında geçen seneden beri hızlı bir yavaşlama görülmektedir. Ekonomik şartlardaki bozukluğun fazla sıkı ekonomik politikaların sonucu olduğu ifade edilmektedir. Bununla birlikte ülkedeki enflasyonun düşüşü hızlanmıştır.

[Sayfa Başı](#)

6. ANKET

Bültenimizde bu ay ve gelecek iki ay boyunca hem aday hem de üye ülkelere sorulan sorulara verilen cevaplar doğrultusunda elde edilen anket verilerini göreceksiniz.

Genişlemenin Sonucu Hakkında Ne Düşünüyorsunuz?

ADAY ÜLKELER:

Ülkeler	Avantajdır %	Dezavantajdır %	Bilmiyorum%	TOPLAM%
Bulgaristan	99	1	0	100
Kıbrıs Rum Kesimi	96	4	0	100
Çek Cumhuriyeti	94	5	1	100
Estonya	88	8	4	100
Macaristan	97	3	0	100
Letonya	87	13	0	100
Litvanya	98	0	3	100
Malta	90	6	4	100
Polonya	88	10	2	100
Romanya	93	5	3	100
Slovakya	97	3	1	100
Slovenya	92	3	5	100
Türkiye	95	4	1	100
BÜTÜN ADAY ÜLKELER ORT.	93	5	1	100

[Sayfa Başı](#)

ÜYE ÜLKELER:

Ülkeler	Avantajdır%	Dezavantajdır %	Bilmiyorum %	TOPLAM%
Belçika	65	32	3	100
Danimarka	59	33	8	100
Almanya	70	25	5	100
İspanya	74	22	4	100
Fransa	71	26	3	100
Finlandiya	61	30	9	100
Yunanistan	81	16	3	100
İrlanda	78	19	3	100
İtalya	80	18	2	100

Lüksemburg	54	36	10	100
Hollanda	37	62	2	100
Avusturya	76	20	4	100
Portekiz	73	27	0	100
İsveç	73	20	8	100
İngiltere	69	25	5	100
BÜTÜN ÜYE ÜLKELER ORT.	71	25	4	100